

**Zmluva o spolupráci
pri organizácii podujatia v Kulturparku v Košiciach**
(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Správca:

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42 323 975
DIČ: 2023874226
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002
Štatutárny orgán: JUDr. Tomáš Petraško, riaditeľ
E-mailová adresa: office@k13.sk
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako „Správca“)

a

Názov: Štátne divadlo Košice
Sídlo: Hlavná 32/58, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 31 299512
DIČ: 202 1469758
IČ DPH: SK2021469758
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481
Štatutárny orgán: Mgr. art. Ondrej Šoth, ArtD.
E-mailová adresa: opera@sdke.sk
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako: „Partner“)

(ďalej spoločne aj ako: „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrá, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, majú záujem na spolupráci s organizáciou: „Štátne divadlo Košice“ ako Partnerom pri realizácii podujatia v **Kunsthalle, Rumanova č. 1 v Košiciach** (ďalej aj ako: „Kunsthalle“).

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie rámca pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní operného predstavenia pod názvom 3. Symfónia Henryka Góreckého, ktoré sa uskutoční dňa **20.11.2021 o 19:00 hod.** (ďalej aj ako: „Podujatie“).
2. Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

I. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:
 - a) zodpovedá za to, že priestory sú pripravené na realizáciu Podujatia, a to najmä po stránke technickej (ozvučenie a osvetlenie priestoru), bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatie mohlo prebehnúť nerušene a dôstojne,
 - b) poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatia, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí a informačného kanálu telKE, ak o to Partner požiada,
 - c) je oprávnený odvysielať „premiéru“ a jednu „reprízu“ obrazovo-zvukového záznamu, ktorý mu vhodným spôsobom poskytne Partner, a to prostredníctvom telKE a cez účet Správcu na sociálnej sieti Facebook,

- d) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk, ak je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy,
 - e) sa zaväzuje propagovať podujatie na svojom webovom sídle a prostredníctvom informačnej televízie telKE.
2. V rámci spolupráce Partner:
- a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú dramaturgiu Podujatia,
 - b) sa zaväzuje propagovať Podujatie,
 - c) sa zaväzuje počas organizovania Podujatia v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu a jeho zamestnancov,
 - d) sa zaväzuje uhradiť SOZE (Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam) všetky poplatky súvisiace s organizáciou Podujatia, ak takéto poplatky vzniknú,
 - e) vyhlasuje že je riadne oboznámený s kapacitnými možnosťami a technickým stavom Kunsthalle,
 - f) sa zaväzuje zabezpečiť, zodpovedať a dohliadať na dodržiavanie v dobe konania Podujatia aktuálne platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky. Za týmto účelom sa Partner zaväzuje vyplniť, podpísať a zverejniť tlačivo – Prehlásenie organizátora, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy,
 - g) má právo vykonať predaj vstupeniek na Podujatie,
 - h) sa zaväzuje poskytnúť Správcovi obrazovo – zvukový záznam z Podujatia s licenciou podľa tejto Zmluvy.
3. Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správcovi vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Kunsthalle (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi skutočnú škodu. V prípade, že sa Zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť o výške škody, dá sa výška škody ohodnotiť znalcom. Zároveň sa Partner zaväzuje nie byť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Kunsthalle.
4. Správca sa zaväzuje nahradiť Partnerovi v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Partnerovi vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Správcu alebo ním poverených osôb, a to napr. v dôsledku technických zariadení už nachádzajúcich sa v Kunsthalle (elektrických, tepelných plynových a pod.). Správca sa zaväzuje nahradiť Partnerovi skutočnú škodu. V prípade, že sa Zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť o výške škody, dá sa výška škody ohodnotiť znalcom. Zároveň sa Správca zaväzuje nie byť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Správcu alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí už nachádzajúcich sa v Kunsthalle.

II. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vybrané vstupné si rozdelia Zmluvné strany medzi sebou, a to tak že 50 % vybraného vstupného patrí Správcovi a 50 % patrí Partnerovi (ďalej len „**Odmena**“). Odmena zahŕňa aj náklady prevádzkovateľov predajných systémov. Odmena je splatná na základe faktúry, ktorú vystaví pre Partnera Správca.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že predaj vstupeniek bude Partnerom vykonaný prostredníctvom stránky www.navstevnik.sk, pričom Partner sa zaväzuje následne, po skončení Podujatia, preukázať Správcovi počet predaných vstupeniek na Podujatie výpisom zo systému predaja vstupeniek cez www.navstevnik.sk (ďalej len ako: „**Výpis**“), a to v lehote 15 kalendárnych dní odo dňa skončenia Podujatia. Výpis je potrebné zaslať na e-mailovú adresu Správcu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Na podklade doručeného Výpisu bude Správcom vystavená Partnerovi faktúra v súlade s bodom 1 tohto článku Zmluvy.

III. LICENCIA

1. Správca je oprávnený na základe tohto zmluvného vzťahu (spolupráce) na použitie obrazovo – zvukového záznamu nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny vyššie uvedeného záznamu umeleckého výkonu,
 - b) verejné rozširovanie originálu vyššie uvádzaného záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny, a to odvysielaním vytvoreného záznamu dvakrát („premiéra + repríza“) v informačnej televízii Správcu – telKE a súčasne cez účet Správcu na sociálnej sieti Facebook.
 - c) sprístupnenie záznamu umeleckého výkonu verejnosti v súlade s písm. b) tohto bodu Zmluvy.
2. Partner udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu. Zánikom Správcu ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
3. Partner udeľuje Správcovi nevýhradnú licenciu bez nároku na licenčnú odmenu.
4. Správcanie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie poskytnutého obrazovo – zvukového záznamu v rozsahu udelenej licencie.
5. Správcanie je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu Partnera.
6. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

IV. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správcu podľa tejto Zmluvy; okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správcu: Mgr. Jozef Košč, email: gdpr@k13.sk.

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnené požiada.
2. Všetky činnosti, ktoré v rámci Zmluvy majú uskutočniť Zmluvné strany, zrealizujú na vlastné náklady, ak v jednotlivom prípade nie je dohodnuté inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov na strane Partnera, Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
4. Ak dôjde k zrušeniu predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa, pandemická situácia), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od Zmluvy a každá Zmluvná strana ponese vlastné náklady. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strany.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručeníu v deň a čas, kedy prebehol jej elektronický prenos, resp. odoslanie a doručenie, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

V. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 21.11.2021.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme (vrátane zaslania odstúpenia na e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy) a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy Zmluvné strany majú nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov; uvedené neplatí pokiaľ je v tejto Zmluve stanovené inak.

5. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Kunsthalle, Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
5. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera zaplatiť Správci zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami. Keďže zmluva je zverejňovaná viacerými spôsobmi a oboma Zmluvnými stranami, v súlade s § 5a ods. 13 Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, rozhodujúce pre nadobudnutie účinnosti je prvé zverejnenie Zmluvy. O zverejnení Zmluvy sa Zmluvné strany vzájomne informujú.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
5. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
6. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Prílohy: Príloha č. 1 – Prehlásenie organizátora

V Košiciach, dňa

Správca:

Partner:

K 13 – Košické kultúrne centrá
JUDr. Tomáš Petraško

Štátne divadlo Košice
Mgr. art. Ondrej Šoth, ArtD.